




Instructions for the installation of bracket-lamps (Class 1)

- 1 - Prior to any assembling or maintenance operations, the general power supply must be disconnected.
- 2 - Exactly mark the required drilling points for lamp installation. While drilling, the power supply cable must not be damaged.
- 3 - Insert the blue or brown wires of the network power supply in the free end of the connector.
- 4 - Fasten the 4 wires by tightening the screw.
- 5 - Connect the earth wire GREEN/YELLOW to the connector terminal clamp marked with the symbol .
- 6 - Fix the bracket lamp.


Montageanleitung für Wandleuchten (Klasse 1)

- 1 - Vor den Montage- und Wartungsoperationen muß sichergestellt werden, daß der Strom von der Hauptnetzversorgung abgeschaltet ist.
- 2 - Die Bohrstellen für die Leuchtenbefestigung genau markieren. Dabei achten, daß das elektrische Speisekabel nicht beschädigt wird.
- 3 - Die hellblauen oder braunen Leiter des Speisekabels in das freie Verbindersende einführen.
- 4 - Diese 4 Leiter durch Anziehen der Schrauben befestigen.
- 5 - Den Erdleiter (GRÜN/GELB) auf die mit dem - Zeichen gekennzeichnete Verbindersdrahtklemme anschliessen .
- 6 - Die Wandleuchte an die Wand befestigen.


Montageinstructies voor wandlichten (classe 1)

- 1 - Alvorens over te gaan tot de installatie of het onderhoud van het artikel, er zich van vergewissen dat de stroomtoevoer onderbroken is zowel op de hoogte van de plaatselijke schakelaar als op het algemene schakelbord.
- 2 - Zorgvuldig de plaats van de vasthechtingsgaten aanduiden en er zorg voor dragen dat bij het boren de elektrische voedingskabel niet beschadigd wordt.
- 3 - De blauwe of bruine draden van de elektrische voedingskabel van het net in het vrije uiteinde van de domino introduceren.
- 4 - De vier draden verbinden bij middel van vijzen.
- 5 - De GROEN/GELE aarding verbinden met het uiteinde van de aarding die aangeduid is met het simbool .
- 6 - Het wandlicht vasthechten.


Instructions de montage pour appliques (classe 1)

- 1 - S'assurer que le courant est coupé au secteur, avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de cet article.
- 2 - Marquer précisément l'emplacement des trous pour les fixations. Prenez soins; lors du perçage, de ne pas endommager le câble d'alimentation électrique.
- 3 - Introduire à l'autre extrémité du domino les fils bleu ou brun du câble d'alimentation électrique du réseau.
- 4 - Bloquer par vissage ces 4 fils.
- 5 - Raccorder le fil de terre VERT/JAUNE sur la borne de terre signalée par le signe .
- 6 - Fixer l'applique.


Instrucciones para la instalacion de apliques (Clase 1)

- 1 - Antes de empezar a instalar el aplique, o antes de efectuar las tareas de mantenimiento, compruebe que la corriente eléctrica esté cortada, tanto por lo que se refiere al interruptor del aplique, como a la alimentación general.
- 2 - Indique con precisión los puntos que tendrá que perforar para sujetar el aplique. Al perforar la pared, hágalo con cuidado para que no se estropee el cable de alimentación eléctrica.
- 3 - Introduzca en la extremidad libre del conector los conectores azules o marrones del cable de alimentación de la red eléctrica.
- 4 - Atornille los tornillos para bloquear estos 4 conectores.
- 5 - Conecte el cable de tierra VERDE/AMARILLO en el borne del conector de tierra que viene identificado de fábrica con el símbolo .
- 6 - Sujete el aplique.



Istruzioni Attenzione!

- 1 - La sicurezza degli apparecchi è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle.
- 2 - Il collegamento elettrico, meccanico o qualsiasi tipo di manutenzione dovranno essere effettuate solo da personale tecnico specializzato.
- 3 - Prima di effettuare l'installazione aver cura di staccare tensione alla linea di rete.
- 4 - Far combaciare l'uscita dei cavi dal muro con il foro d'entrata dei cavi nell'apparecchio.
- 5 - L'apparecchio è idoneo per interni e per il montaggio su superfici normalmente infiammabili. 


Instructions for the installation of hanging lamps provided with 3-wire electrical connection

- 1 - Prior to any assembling or maintenance operations, the room switch and the general power supply must be disconnected
- 2 - When drilling the ceiling to install the fixing elements of the lamp (hook and plastic pin, not included in the supply) great care must be paid to prevent any damages to the electric supply cable.
- 3 - Hang the lamp, and adjust the height of the suspension chain by removing one or more links.
- 4 - For easier wire connection, the wire covering, kept in place by a suitable screw, must be lowered.
- 5 - Fasten the end of the GREEN/YELLOW earth wire of the lamp to one screw head of the connector marked with the symbol 
- 6 - Re-locate the wire covering, pushing it upwards, in order to conceal all wire connections.


Montageanleitung für Decken- und Hängelampen sowie Kronleuchten mit Dreidrahtleitung

- 1 - Vor den Montage- und Wartungsoperationen muß sichergestellt werden, daß der Strom vom Raumsschalter sowie von der Hauptnetzversorgung abgeschaltet ist.
- 2 - Bohrungen zur Verlegung des Befestigungsstücks der Leuchten (Haken + Splint, nicht geliefert) in die Decke machen. Dabei achten, daß das elektrische Speisekabel nicht beschädigt wird.
- 3 - Die Leuchte anhängen und die Länge der Hängekette durch Abnehmen eines oder mehrerer Kettenglieder regulieren.
- 4 - Die Positionierschraube der Kabelkappe lösen, die Kabelkappe nach unten ziehen, damit der Kabelanschluß leichter erfolgen kann.
- 5 - Das Ende des Leuchtenerleiters (GRÜN-GELB) unter einen Schraubkopf des mit dem  Zeichen gekennzeichneten Verbinders befestigen 
- 6 - Die Kabelkappe wieder nach oben schieben und befestigen, damit alle Kabelanschlüsse verdeckt werden.



Istruzioni di montaggio

- 1 - Verificare che la corrente elettrica sia assente prima di iniziare l'installazione dell'apparecchio elettrico
- 2 - Usare estrema attenzione nell'eseguire i fori di ancoraggio del gancio di supporto nel soffitto (non vengono forniti dall'azienda produttrice)
- 3 - Verificare la giusta altezza ,rimuovendo se necessario con cura gli anelli della catena di sospensione dell'apparecchio elettrico
- 4 - Agganciato l'apparecchio elettrico abbassare il rosone di copertura del fissaggio a soffitto per facilitare la connessione dei cavi elettrici
- 5 - Fissare il filo giallo verde al simbolo  situato sul gancio di ancoraggio
- 6 - Mettere in corretta posizione il rosone di copertura della connessione elettrica


Instructions for the installation of hanging lamps provided with 3-wire electrical connection

- 1 - Prior to any assembling or maintenance operations, the room switch and the general power supply must be disconnected
- 2 - When drilling the ceiling to install the fixing elements of the lamp (hook and plastic pin, not included in the supply) great care must be paid to prevent any damages to the electric supply cable.
- 3 - Hang the lamp, and adjust the height of the suspension chain by removing one or more links.
- 4 - For easier wire connection, the wire covering, kept in place by a suitable screw, must be lowered.
- 5 - Fasten the end of the GREEN/YELLOW earth wire of the lamp to one screw head of the connector marked with the symbol 
- 6 - Re-locate the wire covering, pushing it upwards, in order to conceal all wire connections.


Montageanleitung für Decken-und Hängelampen sowie Kronleuchten mit Dreidrahtleitung

- 1 - Vor den Montage- und Wartungsoperationen muß sichergestellt werden, daß der Strom vom Raumsschalter sowie von der Hauptnetzversorgung abgeschaltet ist.
- 2 - Bohrungen zur Verlegung des Befestigungsstücks der Leuchten (Haken + Splint, nicht geliefert) in die Decke machen. Dabei achten, daß das elektrische Speisekabel nicht beschädigt wird.
- 3 - Die Leuchte anhängen und die Länge der Hängekette durch Abnehmen eines oder mehrerer Kettenglieder regulieren.
- 4 - Die Positionierschraube der Kabelkappe lösen, die Kabelkappe nach unten ziehen, damit der Kabelanschluß leichter erfolgen kann.
- 5 - Das Ende des Leuchtenerdleiters (GRÜN-GELB) unter einen Schraubkopf des mit dem  Zeichen gekennzeichneten Verbinders befestigen 
- 6 - Die Kabelkappe wieder nach oben schieben und befestigen, damit alle Kabelanschlüsse verdeckt werden.


Montageinstructies voor kroonluchters en hanglampen met drie verbindingsdraden

- 1 - Alvorens over te gaan tot de installatie of het onderhoud van het artikel, er zich van vergewissen dat de stroomtoevoer onderbroken is zowel op de hoogte van de plaatselijke schakelaar als op het algemene schakelbord.
- 2 - Er zorg voor dragen dat de elektrische voedingskabel bij het doorboren van het plafond voor het aanbrengen van een vasthechtingsstel (haak + plug in plastic niet voorzien in de levering)
- 3 - De kroonluchter of hanglamp ophangen en eventueel de lengte van de ketting regelen door één of meerdere schakels uit de ketting zelf te verwijderen.
- 4 - Het dradenkastje naar beneden halen om de aansluiting te vergemakkelijken. Het dradenkastje zelf wordt door middel van een vijs vastgeschroefd.
- 5 - De GROEN/GELE aarding van de luchter verbinden met één van de koppen die zich bevinden aan het uiteinde van de aarding, die aangeduid is met het symbool 
- 6 - Het dradenkastje opnieuw naar boven schuiven tot aan het plafond om de verbindingsdraden te bedekken.


Instruction de montage pour lustres ou suspensions avec 3 fils de raccordement

- 1 - S'assurer que le courant est coupé à l'interrupteur et au disjoncteur, avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de cet article.
- 2 - Lors du perçage du plafond pour poser une fixation (crochet + cheville plastique non fournis), prendre soin de ne pas endommager le câble d'alimentation électrique.
- 3 - Suspendre le luminaire et régler éventuellement la hauteur de suspension à chaîne en enlevant un ou plusieurs maillons.
- 4 - Abaisser le cache fil maintenu par une vis pour faciliter le branchement.
- 5 - Fixer le fil de terre VERT/JAUNE du luminaire sous l'une des têtes de vis de la borne de terre marquée du signe .
- 6 - Remettre en place, en position haute, le cache fil pour cacher l'ensemble du branchement.

Instrucciones para la instalacion de arañas con conexión eléctrica de tres conductores.

- 1 - Antes de empezar a instalar la araña, o antes de efectuar las tareas de mantenimiento, compruebe que la corriente eléctrica esté cortada, tanto por lo que se refiere al interruptor de la araña, como a la alimentación general.
- 2 - Cuando perforo el cielo raso, para montar los componentes de sujeción de la araña (gancho + clavija de plástico que no suministramos de fábrica), hágalo con cuidado para que no se estropee el cable de alimentación eléctrica.
- 3 - Cuelgue la araña y, de ser necesario, regule la altura de la cadena de suspensión. Para ello, quite uno o varios eslabones de la cadena misma.
- 4 - Baje la funda de los conductores, manteniéndolo en la misma posición mediante un tornillo. Así le resultará más fácil conectar los conductores.
- 5 - Bloquee la extremidad del cable de puesta a tierra de color VERDE/AMARILLO de la araña, bajo una de las cabezas de tornillo del conector que viene identificado de fábrica con el símbolo .
- 6 - Empuje para arriba la funda de los conductores, para volverla a ubicar en su lugar y de manera tal que no se vea ninguna de las conexiones de los conductores.

Instruções para a montagem

- 1 - Verifique que a corrente esteja desligada quer no interruptor local que na alimentação geral antes de começar as operações de montagem e de manutenção do candeeiro.
- 2 - Quando fizer o furo no tecto para montar o componente de fixação do candeeiro (gancho e grampo de plástico não incluídos) preste atenção para não danificar o cabo de alimentação eléctrica.
- 3 - Pendure o candeeiro e regule eventualmente a altura da corrente de suspensão retirando um ou mais anéis da própria corrente.
- 4 - Baixe a cobertura dos fios que está fixada por um parafuso, para facilitar a ligação dos fios.
- 5 - Bloqueie a extremidade do fio de Terra VERDE/AMARELO do candeeiro sob uma das cabeças do parafuso do conector identificado com o símbolo .
- 6 - Coloque no seu lugar, deslocando para o alto a cobertura dos fios de modo a esconder todas as ligações.